

United Nations Nations Unies

POSTAL ADDRESS – ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS – ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1718 (2006) présente ses compliments à la Directrice générale de Médecins Sans Frontières (MSF) et a l'honneur de se référer à la note verbale datée du 21 juillet 2020, dans laquelle MSF a demandé au Comité, conformément à la notice d'aide à l'application n° 7, de prolonger la dérogation qu'il lui avait accordée le 7 janvier 2020 pour raison humanitaire en vertu du paragraphe 25 de la résolution 2397 (2017) et par laquelle il l'avait autorisé à mener des activités humanitaires en République populaire démocratique de Corée et en particulier à y importer des articles destinés à assurer la bonne exécution d'un programme médical devant être mené dans la province du Hamgyong du Nord et ayant principalement pour objet :

1. D'améliorer le diagnostic et le traitement de la tuberculose, y compris la forme polypharmacorésistante de la maladie, dans la population de la province du Hamgyong du Nord ;
2. De répondre aux besoins relevant de la médecine générale et de la médecine d'urgence des habitants du district de Kyongsong (province du Hamgyong du Nord).

Le Président note qu'il est demandé que la durée de la dérogation soit prolongée, en raison des problèmes d'acheminement causés par la pandémie de COVID-19.

Le Président a l'honneur d'informer Médecins Sans Frontières qu'après avoir dûment examiné sa demande, le Comité a décidé de repousser le délai visé jusqu'au 12 mai 2021, afin d'accorder le temps nécessaire pour mener à bien les procédures d'approvisionnement et d'expédition des articles concernés, dont la liste est jointe à la présente, conformément au paragraphe 25 de la résolution 2397 (2017).

Le Comité tient à remercier Médecins Sans Frontières de sa diligence.

(Signé)
Le 12 août 2020

M^{me} Liesbeth Aelbrecht
Directrice générale
Médecins Sans Frontières
Genève (Suisse)

cc:

Pièce jointe:
Liste des biens et services destinés à la République populaire
démocratique de Corée

United Nations Nations Unies

POSTAL ADDRESS – ADRESSE POSTALE : UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS – ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE : UNATIONS NEWYORK

Le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1718 (2006) présente ses compliments à la Directrice générale de Médecins Sans Frontières (MSF) et a l'honneur de se référer à la note verbale datée du 16 décembre 2019, dans laquelle elle a présenté au Comité, conformément à la Notice d'aide à l'application n° 7, une demande de dérogation en vertu du paragraphe 25 de la résolution 2397 (2017), en vue de permettre à MSF de mener des activités humanitaires en République populaire démocratique de Corée et, en particulier, une demande de dérogation à des fins humanitaires pour importer dans le pays des articles destinés à assurer la bonne exécution d'un programme médical devant être mené dans la province du Hamgyong du Nord et ayant principalement pour objet :

1. D'améliorer le diagnostic et le traitement de la tuberculose, y compris la tuberculose multirésistante, dans la province du Hamgyong du Nord ; et
2. De répondre aux besoins relevant de la médecine générale et de la médecine d'urgence des habitants du district de Kyongsong (province du Hamgyong du Nord).

Le Président a l'honneur d'informer MSF qu'après l'avoir dûment examinée, le Comité a décidé, conformément au paragraphe 25 de la résolution 2397 (2017) du Conseil de sécurité, d'approuver la demande de dérogation présentée dans la note verbale susmentionnée et d'autoriser le transfert, dans un délai de six mois, des articles et services visés dans ladite note verbale et dont la liste est jointe à la présente. Les articles devront être expédiés en un seul chargement ou par envoi groupé, afin de simplifier autant que possible leur transport et leur dédouanement.

M^{me} Liesbeth Aelbrecht
Directrice générale
Médecins Sans Frontières
Genève, Suisse

Le Comité rappelle que les sanctions imposées à la République populaire démocratique de Corée par le Conseil dans ses résolutions n'ont pas pour objet de porter préjudice à la population. La note verbale qu'il a adressée à tous les États Membres et son communiqué de presse SC/13113 en date du 8 décembre 2017 contiennent des précisions concernant l'aide humanitaire à la République populaire démocratique de Corée. Il y est également rappelé que chaque État Membre doit appliquer pleinement les mesures imposées par le Conseil, en gardant à l'esprit la nécessité d'expliquer clairement aux entités publiques et privées relevant de sa juridiction que l'application des sanctions ne doit pas indûment entraver l'aide humanitaire.

Le Comité autorise et encourage MSF à mener les opérations commerciales et financières strictement nécessaires à l'achat des biens et services faisant l'objet de la dérogation et dont la liste est jointe, sans préjudice des décisions à caractère commercial qui seront prises à cet égard.

Dans le même temps, le Comité demande aux organisations qui fournissent une aide humanitaire à la République populaire démocratique de Corée de respecter la durée de la dérogation qui leur est accordée et de se conformer pleinement aux lois, règlements et autorisations nationales qui régissent les opérations financières et commerciales, le transport de marchandises et les activités de dédouanement sur le territoire des États Membres concernés.

Le Président informe MSF que la présente note verbale et son annexe seront publiées sur le site du Comité 1718 à l'intention du public, notamment des autorités nationales chargées du contrôle des transferts vers la République populaire démocratique de Corée faisant l'objet d'une dérogation, et ce pour une durée de six mois.

Le Comité tient à remercier Médecins sans frontières pour sa diligence.

(Signé)

Le 7 janvier 2020

cc:Le Coordonnateur résident des Nations Unies
par intérim en République populaire
démocratique de Corée, Pyongyang

Pièce jointe :

Liste des biens et services destinés à la République populaire
démocratique de Corée

MSF EXEMPTION REQUEST, ANNEX II: SANCTIONS COMMITTEE FORMAT

N°	Materials Description	HS Codes	MSF Codes	Item Description	Quantity	Packaging	Specification	Purpose	Value € - \$	Origin	Port of Departure	Port of Entry	Parties involved in the transaction	Monitoring
1	Laboratory Equipment	90189084	MEMM4K2 LA	laboratory module MICROSCOPE (Zeiss PrimoStar LED)	7	1/3	Protection class II, protection type IP20, Electrical safety according to DIN EN 61010-1 (IEE 61010-1) in accordance with CSA and UL standards. Pollution degree 2, Overvoltage category II, Radio interference suppression according to DIN 61326-1 and DIN EN 61326-2-6. Power supply 100 to 240V Power frequency 50/60Hz. Output 12V DC max 2,1A	To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	12,425.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	The supplier is MSF Logistique, France. Waiting on the freight details.	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage.
2	Pharmacy furniture	730890000		Shelves	130		Size: 450x900x1800mm bearing : <200kg/layer L-steel size: 40x40x2mm Five - layer shelves without screws L-steel material : Q195 Partition material : medium density fiberboard Partition thickness: 10mm weight : 30kg/each volume:0.02m3	To organize the storage and management of medicines	5,600 USD	China	China	Via DAMDONG China, to DPRK	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage.
3	Vehicle	8703235310		INBEI Ambulance model A019 - SY5032KH-Q151BH - gasoline	1	1	Car chassis SY6513X551BH wheelbase mm 2590 Overall dimensions of the whole vehicle mm 5070 x 1690 x 2405 Gross weight kg 2800 Displacement cm3 1997 gear box: Manual 5-speed gearbox (5 forward gears, 1 reverse gears), safety control system: Anti-lock Braking System (ABS), Electronic Brake Distribution System (EBD), Medical cabinet system: Simple medicine cabinet, Oxygen supply system: Oxygen cylinder 4Lit. Seat system: long seat foldable, stretcher system: Aluminum alloy pusher stretcher, loading 150KG, Auxiliary system: Special fire extinguisher for vehicles 1kg. Ambulance sign: red cross logo, night reflection, medical compartment glass film: Milky white.	Ambulance is for referral cases from County TB Hospital to Provincial TB Hospital.	15,000 USD	China	China	Via DAMDONG China, to DPRK	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage.
4	Transport, storage and sampling systems of biological material	90189084	ST58BVVH1	[Bids.syst.] HOLDER for VACUUM TUBE with needle ejector	400	20		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	272.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
5	Transport, storage and sampling systems of biological material	90189084	ST58BVVW2 1	[Bids.syst.] NEEDLE, sterile, 21G (Vacutainer)	8000	100		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	560.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
6	Transport, storage and sampling systems of biological material	90189084	ST58BVVZ6	[Bids.syst.] TUBE, VACUUM, plastic, K2EDTA, 2ml, purple	1000	1000		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	80.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
7	Transport, storage and sampling systems of biological material	90189084	ST58BVV45	[Bids.syst.] TUBE, VACUUM, plastic, SERUM, 4 ml, red	2000	100		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	180.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
8	Transport, storage and sampling systems of biological material	90189084	ST58LANCH 3	SAFETY LANCET, high flow, blade 1.5 x 1.2mm, pink, s.u.	1000	200		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	80.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
9	Transport, storage and sampling systems of biological material	90189084	ST58LANCH 1	SAFETY LANCET, low flow, needle 28Gx1.6mm, light blue, s.u.	400	200		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	20.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
10	Transport, storage and sampling systems of biological material	90189084	ST58LANCH 2	SAFETY LANCET, medium flow, needle 21G x 1.8mm, green, s.u.	4000	200		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	200.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.

N°	Materials Description	HS Codes	MSF Codes	Item Description	Quantity	Packaging	Specification	Purpose	Value € - \$	Origin	Port of Departure	Port of Entry	Parties involved in the transaction	Monitoring
11	Transport, storage and sampling systems of biological material	90189084	ST3820M18	TUBE, CAPILLARY COLLECTION, no additive, red (Microtainer)	4000	200		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	640.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
12	Diagnostic tests	38220000	SSDTPRE G1S-	PREGNANCY RST/HC TEST, urine, 1 strip	500	50		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	80.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
13	Diagnostic tests	38220000	SSOTLARI8 ZGP	URINE TEST, glucose, proteins, 1 strip	2500	100		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	100.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
14	Diagnostic tests	38220000	SSOTLARI8-	URINE TEST, pH,SG,prot,gluc,ket,blood, rlb/leuc, 1 strip	3000	100		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	240.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
15	Laboratory reagents	38220000	SLASSODC 985	PHYSIOLOGICAL SALINE SOLUTION, NaCl, 0.9%, 5 ml, glass, vial	330	30		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	23.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
16	Laboratory reagents	38220000	SLASWATE 1B1	WATER, DISTILLED, 1 l, bot.	138	6		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	767.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
17	Laboratory equipment	90189084	ELABPATB-	(aut.pip.) TIP BLUE, 50-1000µl (Eppdf)	5000	1000		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	200.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
18	Laboratory equipment	90189084	ELABPATB	(aut.pip.) TIP YELLOW, 2-200µl (Eppdf)	5000	1000		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	200.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
19	Laboratory equipment	90189084	ELABSTIC1 W-	APPLICATOR STICK, wooden	20000	5000		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	200.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
20	Laboratory equipment	90189084	ELABCOVG Z2T	COVER GLASS, 22 x 22 mm, tropicalized packaging	1400	200		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	14.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
21	Laboratory equipment	90189084	ELABFILM 8-	FILM, SEALING (Parafilm), plastic, rol., 10 cm x 38 m	10	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	232.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.

N°	Materials Description	HS Codes	MSF Codes	Item Description	Quantity	Packaging	Specification	Purpose	Value € - \$	Origin	Port of Departure	Port of Entry	Parties involved in the transaction	Monitoring	
22	Laboratory equipment	90189084	ELABTUMT15CN	MICROTUBE, 1.5ml, conical, attached lid, classic, non sterile	1000	1000		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	50.00 €	France	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
23	Laboratory equipment	48026900	ELABPAPE1L	PAPER, LENS CLEANING sheet	2000	100		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	160.00 €	France	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
24	Laboratory equipment	90189084	ELABPAPEPHGG	PAPER, pH INDICATOR, 2 to 9, graduation 0.5, gastric, strip	400	100		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	52.00 €	France	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
25	Laboratory equipment	90189084	ELABPENC1D	PEN, diamond, for writing on glass	5	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	134.00 €	France	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
26	Laboratory equipment	90189084	ELABPENC1G	PENCIL, GREASE, red, for writing on glass	20	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	55.00 €	France	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
27	Laboratory equipment	90189084	ELABPIP3N	PIPETTE, TRANSFER, graduated, plastic, non sterile, s.u.	30000	500		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	600.00 €	France	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
28	Laboratory equipment	90189084	ELABPIP1S	PIPETTE, TRANSFER, graduated, plastic, sterile, s.u.	30000	500		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	2,700.00 €	France	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
29	Laboratory equipment	90189084	ELABSLD1FT	SLIDE, frosted, 76 x 26 mm, tropicalized packaging	18000	50		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	1,080.00 €	France	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
30	Laboratory equipment	90189084	ELABTUBE12	TUBE, A' 12 mm, plastic, sterile, 5 ml + PLUG	4000	2000		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	160.00 €	France	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
31	Laboratory equipment	90189084	ELABTUCE1NG	TUBE, CENTRIFUGE, 15 ml, conical bottom, glass	3200	100		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	512.00 €	France	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
32	Laboratory equipment	90189084	ELABTUCE1SPP	TUBE, CENTRIFUGE, 30 ml, conical bottom, PP, cap, sterile	3000	500		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	450.00 €	France	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.

N°	Materials Description	HS Codes	MSF Codes	Item Description	Quantity	Packaging	Specification	Purpose	Value € - \$	Origin	Port of Departure	Port of Entry	Parties involved in the transaction	Monitoring
33	Laboratory equipment	90189084	ELABTUNA120	TUBE, HAEMOLYSIS, A 12 mm, glass, 5 ml	100	100		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	17.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
34	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAEELAT402	Analysier Spothem (E/EZ) MULTILEVEL CONTROL, 100dml, 45437	5	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	38.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
35	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAEELAC402	Isocrytole an. Spothem (E) PIPETTE TIP, pink 22063	4000	1000		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	560.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
36	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAEELAC404	Isocrytole an. Spothem (E) THERMO PRINTER PAPER 31476	40	5		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	116.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
37	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAEELAT401	Isocrytole analyse Spothem (E) E-PLATE (Na/K/C) 31637	2500	50		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	6,526.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
38	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAEGLUA200	glucometer Nova StatStrip BATTERY 3V, DL2450	5	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	20.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
39	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAEGLUT211	glucometer Nova StatStrip CONTROL SOL, low, 4ml val 46947	5	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	23.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
40	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAEGLUT201	glucometer Nova StatStrip CONTROL SOL,high, 4ml val 46949	5	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	23.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
41	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAEGLUT200	glucometer Nova StatStrip STRIP 42214	2000	100		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	480.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
42	Electrical laboratory equipment	38220000	ELAEHVDC101	IHA dry chem QBC Automed) ACOUTUBE 423406	2500	100		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	4,225.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
43	Electrical laboratory equipment	38220000	ELAEHADA107	IHA dry chem QBC Automed) CALIBRATION CHECK ROD 424613	6	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	540.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.

N°	Materials Description	HS Codes	MSF Codes	Item Description	Quantity	Packaging	Specification	Purpose	Value € - \$	Origin	Port of Departure	Port of Entry	Parties involved in the transaction	Monitoring
44	Electrical laboratory equipment	38220000	ELAEHADT 111	HA dry chem QBC (Automated) CONTROL, synthetic double 424307	6	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.		France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
45	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAEHAC 001	(HemoCue Hb 201+/301) CLEANER, Spcs. HE139123	10	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	113.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
46	Electrical laboratory equipment	38220000	ELAEHAC 305	(HemoCue Hb 301) MICROCUVETTE, s.u.	2000	200		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	720.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
47	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAEHAC 602	(HemoCue WBC Df) CLEANER WBC PLUS, box of 6, 139130	5	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	57.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
48	Electrical laboratory equipment	30049000	ELAEHAAT 602	(HemoCue WBC Df) MICROCUVETTES, unit	1500	50		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	4,470.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
49	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAECHC 603	(Spotchem EZ) SAMPLE PIPETTE TIP, blue 31044	2500	500		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	350.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
50	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAECHC 602	(Spotchem EZ) SAMPLE TUBE, PLAIN, with blue cap 1172	2500	500		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	500.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
51	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAECHC 604	(Spotchem EZ) THERMIC PRINTER PAPER 15312	30	5		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	112.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
52	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAEHAE 6-	WBC DIFFERENTIAL ANALYZER (HemoCue WBC DFF)	1	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	1,132.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
53	Electrical laboratory equipment	38220000	ELAECHT 609	Spotchem EZ analyzer biochemistry reagent strip creatinine 102723	2000	25		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	1,600.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
54	Electrical laboratory equipment	38220000	ELAECHT 608	Spotchem EZ analyzer biochemistry reagent strip ALAT/GPT 77170	2000	25		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	2,880.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.

N°	Materials Description	HS Codes	MSF Codes	Item Description	Quantity	Packaging	Specification	Purpose	Value € - \$	Origin	Port of Departure	Port of Entry	Parties involved in the transaction	Monitoring
55	Electrical laboratory equipment	38220000	ELAECHT 607	Spotchem E2 analyser biochemistry reagent strip ASAT/GOT 77169	2000	25 B		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	2,880.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
56	Electrical laboratory equipment	90189084	ELAEELAT 403	(an. Spotchem ELE2) MULTILEVEL CONTROL, 2x3x2cm 777086	5	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.		France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
57	Laboratory reagents	38220000	ELASLUGO 381	LIQOL, 0.3% solution, 1 l. bot.	6	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	116.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
58	Diagnostic imaging supplies	30067000	EDMULSCIC A	Ultrasound) COUPLING AGENT, 250 ml bot.	100	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	61.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
59	Diagnostic imaging supplies	90189084	EDMULSCIA 1	Ultrasound) COVER + GEL for transducer, 4x6x6 cm, sterile, 5 x	72	24		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	392.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
60	Electro mechanical devices	90189084	EMDECC4 01	(EGG Schiller AT 1 G2) RECORDING PAPER, pack, 2,157044	50	10		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	170.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
61	Electro mechanical devices	30067000	EMDECC1 02	(EGG) ELECTRODE GEL, bottle	100	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	153.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
62	Surgical instruments	90189084	ESURCALB 2	Iscalon n°4) BLADE, c.u., sterile, n°R 22, 01-22-22	1000	100		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	70.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
63	Medical kit	90189084	EMEDMTE3 5	Module central sterilization (3) RENEWABLE SUPPLIES	1	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	613.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
64	Medical kit	90189084	EMEDMTE3 5	Module central sterilization (3) SMALL SUPPLIES EQUIPMENT	1	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	1,163.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.
65	Medical kit	84192000	EMEDMAUT 39	MODULE, AUTOCLAVE, STEAM, 39 l	1	1		To improve the diagnostic and treatment of tuberculosis as well as the patients' management capacity in the hospitals which MSF will directly support.	645.00 €	France	France	Waiting the Supplier and freight details	Waiting the Supplier and freight details	MSF teams will ensure regular monitoring at project sites level to fully make sure that the items are only used for the intended purposes. Items will be installed under the direct supervision of the MSF staff which will ensure a very close follow up on related usage and consumption.